

安 全 理 事 会

PROVISIONAL

S/PV.3885

27 May 1998

CHINESE

第三八八五次会议逐字记录

1998 年 5 月 27 日星期三, 上午 11 时 45 分

在纽约总部举行

主 席: 马乌戈先生

(肯尼亚)

成员国: 巴林

布阿莱先生

巴西

阿莫林先生

中国

秦华孙先生

哥斯达黎加

尼豪斯先生

法国

特谢拉·达斯尔瓦先生

加蓬

埃松格先生

冈比亚

巴布卡尔-布莱斯先生

日本

小西先生

葡萄牙

戈梅斯女士

俄罗斯联邦

拉夫罗夫先生

斯洛文尼亚

日博加尔先生

瑞典

达尔格恩先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

里奇蒙先生

美利坚合众国

伯利先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

上午 11 时 45 分开会。

欢迎哥斯达黎加常驻代表

主席(以英语发言): 我愿对哥斯达黎加新任常驻联合国代表贝恩德·尼豪斯·克萨达先生出席安理会会议表示承认。我代表安理会向他表示热烈欢迎。我们期望在安理会工作中同他合作。

通过议程

议程通过。

中东局势

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告(S/1998/391)

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告,即文件 S/1998/391。

安理会成员面前还有文件 S/1998/422,其中载有安理会在先前磋商过程中拟定的一项决议草案案文。

我的理解是,安全理事会准备对其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对,我现在就把这项决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成: 巴林、巴西、中国、哥斯达黎加、法国、加蓬、冈比亚、日本、肯尼亚、葡萄牙、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席(以英语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过,成为第 1169(1998)

号决议。

关于刚刚通过的延长联合国脱离接触观察员部队任务期限的决议,我受权代表安全理事会发表补充声明如下:

“众所周知,秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告(S/1998/391)第 10 段指出:

‘尽管以色列-叙利亚地区目前平静无事,但中东局势仍然危机四伏,除非中东问题的各个方面能够全面解决,否则这种局势很可能继续下去。’

“秘书长的这一声明反映了安理会的看法。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号是 S/PRST/1998/15。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 11 时 50 分散会。